# Canon y Apócrifos · Artículo 7/7

## Diferencias entre los cánones bíblicos
## Una comparación de tradiciones

*Serie Canon y Apócrifos · 7/7*

Comité Editorial · 15 min lectura

Nivel Introductorio

2026

© 2026 Biblia Adentro | www.bibliadentro.org | CC BY-NC-ND 4.0
Cómo citar: Comité Editorial de Biblia Adentro. (2026). Diferencias entre los cánones bíblicos: Una comparación de tradiciones. Serie Canon y Apócrifos, artículo 7/7.

**canon judío** **canon católico** **canon ortodoxo** **canon protestante** **canon etíope** **deuterocanónicos** **Tanaj** **Septuaginta**

# Introducción: No existe una sola Biblia

Cuando hablamos de "la Biblia" como un libro único, solemos olvidar que existen diferentes versiones del canon según la tradición religiosa. Judíos, católicos, ortodoxos, protestantes y la Iglesia Etíope tienen Biblias con diferentes libros, especialmente en el Antiguo Testamento.

**El Nuevo Testamento es idéntico en todas las tradiciones (27 libros). Las diferencias están en el Antiguo Testamento.**

Este artículo final de la serie presenta una comparación clara y completa de los distintos cánones, explicando las razones históricas y teológicas de estas diferencias.

---

# 1. Resumen comparativo por tradición






**27 libros del NT comunes a todos**

---

# 2. Tabla comparativa del canon del Antiguo Testamento

| Libro | Judío | Protestante | Católico | Ortodoxo Griego | Ortodoxo Eslavo | Etíope |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pentateuco (Torá) | | | | | | |
| Génesis, Éxodo, Levítico, Números, Deuteronomio | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| Libro | Judío | Protestante | Católico | Ortodoxo Griego | Ortodoxo Eslavo | Etíope |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Históricos | | | | | | |
| Josué, Jueces, Rut, 1-2 Samuel, 1-2 Reyes, 1-2 Crónicas, Esdras, Nehemías, Ester | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Tobías | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Judit | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Ester (adiciones griegas) | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 1-2 Esdras (Esdras A, 3 Esdras) | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 1 Macabeos, 2 Macabeos | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 Macabeos | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 Macabeos (apéndice) | ✗ | ✗ | ✗ | * | * | ✗ |
| Poéticos y Sapienciales | | | | | | |
| Job, Salmos, Proverbios, Eclesiastés, Cantar de los Cantares | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sabiduría de Salomón | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Eclesiástico (Sirácida) | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Salmos 151 | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Oraciones de Manasés | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Proféticos | | | | | | |
| Isaías, Jeremías, Lamentaciones, Ezequiel, Daniel, Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueas, Nahúm, Habacuc, Sofonías, Ageo, Zacarías, Malaquías | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Baruc | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Carta de Jeremías (cap. 6 de Baruc) | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| Libro | Judío | Protestante | Católico | Ortodoxo Griego | Ortodoxo Eslavo | Etíope |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Daniel (adiciones: Susana, Bel y el Dragón, Oración de Azarías) | ✗ | ✗ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Libros exclusivos del canon etíope | | | | | | |
| 1 Enoc | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ |
| Jubileos | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ |
| 1-3 Meqabyan (Macabeos etíopes) | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ |
| Josippon | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ |
| Testamento del Señor | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✗ | ✓ |

* 4 Macabeos suele incluirse como apéndice en algunas ediciones ortodoxas.

---

# 3. Explicación de cada tradición canónica

## ✡ Canon judío (Tanaj)

*24 libros (o 22, según cómo se cuenten)*

**Torá (Ley)** **Nevi'im (Profetas)** **Ketuvim (Escritos)**

Dividido en Torá (Ley), Nevi'im (Profetas) y Ketuvim (Escritos). Se consolidó hacia finales del siglo I d.C., después de la destrucción del Templo. **No incluye los deuterocanónicos ni los apócrifos.**

## ✝ Canon protestante

*66 libros (39 AT + 27 NT)*

Sigue el canon hebreo para el AT. Los reformadores del siglo XVI (Lutero, Calvino) rechazaron los deuterocanónicos por no estar en el hebreo. Lutero los colocó en un apéndice como **"útiles para leer"**.

## ✝ Canon católico

*73 libros (46 AT + 27 NT)*

Incluye los deuterocanónicos (Tobías, Judit, Sabiduría, Eclesiástico, Baruc, 1-2 Macabeos y adiciones a Ester y Daniel). Fue definido dogmáticamente en el **Concilio de Trento (1546)** como respuesta a la Reforma.

## ☦ Canon ortodoxo

*49-51 libros (AT) + 27 NT*

Más amplio que el católico. Incluye 1 Esdras, 3 Macabeos, Oración de Manasés, Salmo 151 y, en algunas ediciones, 4 Macabeos como apéndice. El canon ortodoxo **no está tan rígidamente definido** como el católico.

## ✝✝ Canon etíope

*81 libros (AT y NT)*

El canon más amplio de todos. Incluye libros únicos como **1 Enoc, Jubileos y los Macabeos etíopes**. La Iglesia Ortodoxa Etíope tiene una tradición canónica independiente, muy antigua y conservadora.

## ✝ Nuevo Testamento

*27 libros en todas las tradiciones*

Desde el siglo IV, todas las iglesias (excepto algunas orientales menores) aceptan los mismos 27 libros del NT. Las iglesias siríacas tuvieron un canon ligeramente diferente (omitían 2 Pedro, 2-3 Juan, Judas, Apocalipsis), pero hoy aceptan los 27.

# 4. ¿Por qué existen estas diferencias?

Las razones son históricas y teológicas:

| Razón | Explicación |
|---|---|
| **La Septuaginta vs. el texto hebreo** | Los cristianos adoptaron la Septuaginta griega, que incluía más libros que el canon hebreo que luego fijaron los rabinos. |
| **Decisiones conciliares** | La Iglesia Católica definió su canon en Trento; los ortodoxos nunca tuvieron un concilio equivalente que unificara todas sus tradiciones. |
| ⚖ **Criterios de canonicidad** | Los protestantes priorizaron la conformidad con el hebreo; los católicos, el uso litúrgico y la tradición. |
| **Aislamiento geográfico** | La Iglesia Etíope desarrolló su canon en relativo aislamiento, conservando libros muy antiguos. |

# 5. Conclusión: Unidad en la diversidad

A lo largo de esta serie hemos recorrido el fascinante proceso de formación del canon bíblico, desde los primeros escritos de Moisés hasta las definiciones conciliares del siglo XVI. Hemos visto cómo el canon del Antiguo Testamento se fue gestando a lo largo de más de mil años, cómo el Nuevo Testamento fue reconocido en los primeros siglos, y cómo diferentes tradiciones cristianas llegaron a conclusiones distintas sobre qué libros pertenecen a la Biblia.

**Esta diversidad canónica podría ser motivo de división, pero también puede ser una oportunidad para:**

- **Valorar la riqueza de la tradición:** Los libros deuterocanónicos y apócrifos nos ayudan a entender el judaísmo del Segundo Templo y la matriz del cristianismo primitivo.
- **Comprender las diferencias confesionales:** Muchas disputas teológicas entre católicos y protestantes (oración por los muertos, mérito de las obras) se basan en libros que una tradición considera canónicos y la otra no.
- **Reconocer el núcleo común:** A pesar de las diferencias, todas las tradiciones comparten el mismo Nuevo Testamento y el mismo núcleo del Antiguo (la Torá y los Profetas).
- **Apreciar la historia:** El canon no cayó del cielo ya formado; fue un proceso de discernimiento comunitario guiado por el Espíritu Santo, con luces y sombras, debates y acuerdos.

Para el estudiante de la Biblia, conocer estas diferencias no es un ejercicio de erudición vacía, sino una herramienta para leer con más profundidad, para entender por qué su Biblia tiene los libros que tiene, y para apreciar la historia viva de la Palabra de Dios en comunidad.

**"Toda Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar"** (2 Timoteo 3:16).

Las distintas tradiciones cristianas han entendido de manera diversa el alcance de esa "toda", pero todas coinciden en lo esencial: la Palabra de Dios sigue viva y eficaz.

---

# 6. Para seguir explorando

## Bibliografía recomendada


**Bruce, F.F.** *The Canon of Scripture.* InterVarsity Press, 1988.

**McDonald, Lee M. y Sanders, James A. (eds.).** *The Canon Debate.* Hendrickson, 2002.

**Trebolle Barrera, Julio.** *La Biblia judía y la Biblia cristiana.* Trotta, 1993.

**Metzger, Bruce M.** *The Canon of the New Testament: Its Origin, Development, and Significance.* Oxford University Press, 1987.

**Beckwith, Roger.** *The Old Testament Canon of the New Testament Church.* Eerdmans, 1985.


### Serie Canon y Apócrifos · Completada

Has completado los 7 artículos de introducción al Canon y los Apócrifos de la Biblia. Esta serie ha explorado la formación del canon del Antiguo y Nuevo Testamento, los criterios de canonicidad, los libros deuterocanónicos, los apócrifos del AT y del NT, y finalmente las diferencias entre los cánones de las principales tradiciones cristianas.

Te invitamos a explorar otras series de Biblia Adentro: El Mundo Antiguo, Arqueología Bíblica, Crítica Textual, Hipótesis Documental, Géneros Literarios e Historia de Israel.